

Urdu transcript:

اسلام علیکم

وعلیکم السلام

آپ کا نام کیا ہے؟

میرا نام سلینہ ہے۔

سلینہ آپ بتائیں آپ کتنے سال کی ہیں؟

میں 21 سال کی ہوں۔

اور آپ بتائیں آپ کیا کرتی ہیں؟

میں

college student

ہوں،

I study at Smith and

اور میں ابھی پاکستان آئی ہوئی ہیں

summer vacations

کے لئے اور بس۔

اور بتائیں آپ پاکستان میں کس کے ساتھ رہتی ہیں؟

میں پاکستان میں اپنے امی ابو کے ساتھ رہتی ہوں۔

اور آپ کے امی اتو کیا کرتے ہیں؟

میری امی

housewife

ہیں، اور میرے ابو بزنس۔

اچھا بزنس کرتے ہیں، اور آپ کے کوئی بھائی بہن ہیں؟

جی، میرے پاس ایک بڑی بہن ہے، ایک چھوٹی بہن ہے، اور ایک بھائی ہے۔

so

دو بہنیں ایک بھائی۔

اچھا۔ اچھا، بتائیں، دو بہنیں، ایک بھائی۔ پاکستان میں

average family size

کتنا ہوتا ہے، بڑا ہوتا ہے، یا چھوٹا؟

average depend

کرتا ہے، جو

higher income level

ہوتے ہیں ان کا

family size

تقریباً تین یا چار بچوں کا ہوتا ہے، اور جو

low income bracket

ہوتا ہے، ان کا

family size

کبھی کبھی دس بچوں کا تقریباً تک ہو جاتا ہے۔

یہ کیسے؟

یہ کیونکہ بہت

factors

ہوتے ہیں۔ کیونکہ جو

low income bracket

ہوتے ہیں وہ

produce

کرتے جاتے ہیں

till

ان کا

son

ہوتا ہے، بیٹا ہوتا ہے کیونکہ

sons are considered the bread winners, that's why. Basically uneducation

کے بارے میں ہوتا ہے،

contraception less

ہوتی ہے، کیونکہ بہت بچے کرتے ہیں

low income brackets.

اچھا۔

English translation:

Interviewer: *Assalam Alaikum.*

Woman: *Wa alaikum assalaam.*

Interviewer: What is your name?

Woman: My name is Salina.

Interviewer: Salina, tell me how old are you?

Woman: I am 21 years old.

Interviewer: Tell me, what do you do?

Woman: I am a college student, I study at Smith (College) and right now I have come to Pakistan for my summer vacations.

Interviewer: Tell me, who do you live with in Pakistan?

Woman: In Pakistan, I live with my parents.

Interviewer: And what do your parents do?

Woman: My mother is a housewife and my father does business.

Interviewer: I see. He does business. Tell me, do you have any brothers or sisters?

Woman: Yes, I have an older sister, a younger sister and a brother, so two sisters, one brother.

Interviewer: I see, two sisters one brother. So what is the average size of families in Pakistan? Is it big or small?

Woman: The average depends... families that gross higher income levels have approximately three or four children, and the lower income bracket can go up to a family size of about ten children.

Interviewer: Why is this?

Woman: There are many factors involved. People in the lower income bracket keep on producing children till they have a son, because sons are considered the bread winners. Basically there is very little education about this. Also, most low income families do not practice contraception, have a lot of children and hence have large family sizes.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated